

Nº albarán : 80607913
Del.Note Nbr: 80607913
Fecha Exp : 29.04.2024
Del. Date : 29.04.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:357873
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula: 62001LH
Plate Nb: 62001LH
Remolque: HROC1182
Hemoc.plate: HROC1182

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit: Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Package	Reference						
M0143319	C MECANISMOS 251063000	675		PZA	TBA-501494		027	23578762/23595770	25	550004700901		
					TBA-501711		162					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCELTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 675 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ INDI Data controllo: 3.5.125 Firma: Q.												
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"												
03 MAG 2024												
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)												
Peso netto total : 5.408,775 Total net weight : 5.408,775												
Peso bruto total : 7.512,075 Total brut weight : 7.512,075												
Nº total de palets o contenedores: 027 Total Nb.of palets or containers: 027												

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan
Recepción / Receiver: Fagor Ederlan
Atmear Warehouse
Transportista / Carrier

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) JOSE L. M. KOOP.E. TORTUBISO Pasealekua, 7 20510 ESMORIALZA (Gipuzkoa) Nº. 15...			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) NEOVIA NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. C.I.F. ESB10623627 C/Nuevo, Nº51 44151 Vitoria (Guzt)		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) PA 70026 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Fecha Firma Receipt and Acceptance Date Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods GALDO TRASPORTI VIA ARIA VECCHIA, 4 83039 PRATOLA SERRA (A) P.IVA 02952250641 ALBO AV/690059912 Tel. 0825 956001		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 13 Naturaleza de la mercancía Groupe d'emballage Nature of the goods 14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier 17 A pagar por A payer par To be paid by: 18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars 19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)		
21 Establecido en Etablie à Established in 22 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender 23 Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier 24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received 25 Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival 26 Hora de salida Heure de départ Time of departure 27 Lugar Lieu Place 28 el día le on 29 el día le on 30 20...					

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En case of dangerous goods, indicate, in the last line of the column, UN number, Goods, from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

12413

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 - 5,9 - 16,18 + 22